

EL CRISTIANO

APARTESE DE INIQUIDAD TODO EL QUE NOMBRA EL NOMBRE DE CRISTO

2.ª DE TIMOTEO 2:19

AÑO I

TEMUCO, SETIEMBRE 21 DE 1895

NÚM. 11

Inocencio Romero Pozo

OFICINA DE TRAMITACION JUDICIAL

Casilla 102.—Temuco.

Iglesia Cristiana

PASTOR SEÑOR INDALECTO ROMERO

Días de servicio, los Viércoles i Domingo de siete i media a ocho i media P. M.

ESCUELA DOMINICAL

Los domingos de una i media a dos i media P. M.

Experiencias Cristianas.—Los domingos a las diez A. M.

Reunion de Oracion.—Los miércoles a las seis i media P. M.—Se invita cordialmente a todos.

EL CRISTIANO

PUBLICACION SEMANAL

Órgano de la Iglesia Metodista Episcopal de Temuco.

Este periódico acepta toda colaboracion tendente a evangelizar a Chile i pide proteccion a todos los que quieran la difusion de la verdad.

Precios de suscripcion para Chile:

Por un año \$ 2.00
Por seis meses 1.00

Para el extranjero:

Por un año \$ 3.00
Por seis meses 1.50

Editor i Redactor responsable Rómulo Reyes.

Administrador: G. N. Henry.—

Casilla 14.—Temuco.

«Conocereis la verdad i la verdad os hará libres.» San Juan 8: 32.

SOCIEDAD MUSICAL

«LA ESPERANZA»

—:0:—

Esta sociedad celebra sesiones el primer lunes de cada mes.

SOCIEDAD DE TEMPERANCIA DE TEMUCO.

—+<0>+—

Esta sociedad celebra sesion cada quince días, los juéves

Las sesiones son públicas i se invita a todos.

SIETE MANDAMIENTOS DE LA LEI DE DIOS.

No tendrás dioses ajenos delante de mi.

No te harás imájen, ni ninguna semejanza de cosa que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra;

No te inclinarás a ellas; ni las honrarás; porque yo soy Jehová tu Dios, fuerte, zeloso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos, sobre los terceros i sobre los cuartos, a los que me aborrecen;

I que hago misericordia en millares a los que me aman, i me guardan mis mandamientos.

No tomarás el nombre de Jehová tu Dios en vano; porque no dará por inocente Jehová al que tomare su nombre en vano.

Acordarte has del día del Sábado, para santificarlo. Seis días trabajarás; i harás toda tu obra; mas el séptimo día será Sábado para Jehová tu Dios: no hagas en él obra alguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu criada, ni tu bestia, ni tu extranjero que está dentro de tus puertas; porque en seis días hizo Jehová los cielos i la tierra, la mar i todas las cosas que en ellos hai, i reposó en el séptimo día: por tanto Jehová bendijo el día del Sábado, i lo santificó.

Honra a tu padre i a tu madre, porque tus días se alarguen en la tierra que Jehová tu Dios te dá.

No matarás.

No cometerás adulterio.

Exodo 20 vers. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 11, 12, 13, 14.

¿Por qué la Iglesia Romana no enseña estos mandamientos?

¿Por qué los ha suprimido?

¿Por qué le rinde culto a las imágenes?

¿No es esto contrario a la palabra de Dios?

I por qué el Pueblo Chileno no lee la palabra de Dios i obedece a mandamientos de hombres?

Esperamos respuesta.

¿QUÉ OS PARECE DEL CRISTO?

:o:—

«Tú eres el Cristo, el hijo del Dios viviente.» (Mateo 16: 16.)

Hé aquí todo el Evangelio; deje de llamarse cristiano todo aquel que no tiene la fé de Simon Pedro, todo aquel que ve en Cristo sólo un profeta, o un gran filósofo, o un mito, todo aquel que dice: *talvez* tú eres el Cristo, *talvez* tú eres el hijo del Dios viviente!

Esta cuestion es importante. A nadie que se llama *cristiano* le es permitido demorar indiferente. O el Evangelio es mentira, i debemos abandonarlo, o es verdad, i debemos creerlo: por tanto «Examínese cada uno a si mismo, si sois en la fé.» 2.^a de Corintios 13: 5.

Desde los primeros años del cristianismo, cuando la Iglesia todavía estaba llena de la presencia de Jesús, ya los Apóstoles tenían que combatir los errores que algunos falsos doctores iban propagando. Véase en la 1.^a Epístola de S. Juan, cap. 2: 18 i cap. 4: 1, i la 2.^a vers 7.

Desde el principio, todos los errores tienden a rebajar i a negar a Cristo, a apartar a los hombres de Él. Nuestra naturaleza corrompida i pecaminosa no es dispuesta a recibir la buena nueva. El mundo no puede entender a Cristo. Las tinieblas no pueden admitir luz.

Cuántos se llaman cristianos, i no saben nada de Cristo, o sólo reconocen en Él un hombre, un profeta, un profesor de moral, un Sócrates judío! Cuántos creen haber hecho mucho aceptándolo como Semi-dios! Cuántos creen honrarlo mucho, haciendo de Él el precursor de los revolucionarios i de los Utopistas de nuestros tiempos.

Si fuera así, el Evangelio no sería BUENAS NUEVAS: el cristianismo no sería otra cosa sino un sistema de moral.

Lo que da al Evangelio su carácter único, es porque el Evangelio es divino; porque la palabra de Cristo es palabra del «Hijo del Dios viviente» ¿por qué «es poder de Dios para salvacion a todo aquel que cree,» en que se funda nuestra esperanza sino en la muerte de Cristo? i qué valor tiene dicha muerte, si Cristo no es el «Hijo del Dios viviente?»

«Si Cristo no resucitó, nuestra fé es vana, aun estamos en nuestros pecados.»

Si Cristo no resucitó, la historia

de 19 siglos miente, todos los grandes hombres del cristianismo han mentido; los Agustin, los Pascal, los Newton han sido unos pobres idólatras.

Pero, si Cristo es «el Hijo del Dios viviente,» mi alma cauta con la humilde i bienaventurada Virgen de Nazareth: «Engrandece mi alma al Señor i mi espíritu se alegra en Dios mi Salvador,» i con el Salmista: «Alabad a Jehová todas las naciones: alabadle todos los pueblos. Porque ha engrandecido sobre nosotros su misericordia, i la verdad de Jehová es para siempre. Aleluya.»

(Continuará)

HOMENAJE A LA VERDAD

:o:—

Hemos recibido del Rev. señor Arnoldo Leutwyler una carta en que nos adjunta un recorte, de «El Traiguén» pidiéndonos la insercion en nuestro periódico lo que hacemos gustosos, al mismo tiempo deploramos los hechos que han tenido lugar en su establecimiento, que es una vergüenza para Chile, i es como sigue:

Señor Redactor de «El Traiguén.»

El artículo que vió la luz en su apreciable periódico fecha 7 del mes en curso i que habla de un acontecimiento deplorable que tuvo lugar hace algun tiempo en nuestro instituto, me obliga ha hacer publicar la historia en cuestion tal cual ha pasado, para rendir culto a la verdad de los hechos, deslindar responsabilidades i evitar perjuicios a terceros.

El domingo 11 de Agosto del mes próximo pasado como a las diez de la mañana justamente cuando íbamos a celebrar nuestro culto en frances, se presentaron los señores don Feliciano Inostrosa, don Carlos Campos Hermosilla, un señor Lagos i un soldado de policía todos de caballo, delante del porton cerrado del patio. Fueren invitados a entrar por un segundo porton, al principio no quisieron, pero al fin, tomaron la direccion indicada. Entónces salí afuera para recibirlos i habiéndoles preguntado por qué me hacian el honor de favorecerme con su visita, el señor Inostrosa, secretario del juzgado de letras, me contestó primero que daban un paseo, en seguida pidió permiso para entrar en la casa, tratan-

do con sus palabras, hacerme creer que estaba mandado para practicar una mision oficial, sea a nombre del Gobernador o del Juez de Letras de Traiguén i tomar informaciones. Dirijiéndose entónces a una dama actualmente en nuestra casa la cual es digna de toda fé le dijo que si quisiera podría cerrar el establecimiento inmediatamente. Pero viendo yo, que no traía ninguna orden escrita i sobre todo que se encontraba en estado de embriaguez, le rogué tuviera a bien retirarse, puesto que los dias domingos me encontraba siempre muy ocupado, por consiguiente se sirviera venir en un dia hábil.

Despues de estas palabras quise irme, entrando en la casa, pero el señor Inostrosa me siguió a caballo subiéndose hasta en la varanda. Volví a rogarle otra vez tuviera a bien retirarse i respetar mis fueros de propietario. Viendo que no hacia caso de mis palabras, tomé yo mismo el caballo por las riendas para hacerle bajar de la varanda, entónces el señor secretario hizo el ademán de pegarme con su ramal. Viéndome en peligro dos de mis alumnos se aproximaron para ayudarme, pero en este momento el soldado que acompañaba a estos señores se abalanza con su caballo tambien en la varanda para sostener a su patron. No queriendo batirme con individuos borrachos i que pretendian sin embargo haber recibido una buena educacion, llamé mis dos niños i me retiré con ellos en la casa cerrando la puerta tras de mí. Mis agresores, permanecieron de caballo en el mismo sitio algun rato mas i luego el señor secretario se bajó i aproximándose a la cocina, hizo sus necesidades contra la puerta; a la vista i escándalo de mis 55 niños. Despues montó a caballo nuevamente i se paró como media hora delante de una ventana de nuestro salon de culto que toma luz sobre la verja, amenazando querer quebrar los vidrios i llenándonos todos de improperios, dijo tambien, palabras vergonzosas dirijiéndose a las niñas. Inútil es decir, que con lo ocurrido, la celebracion de nuestro culto se hizo imposible, a duras penas pude mantener el orden entre mis niños; de los cuales un buen número lloraban i se lamentaban creyendo que estábamos atacados por una partida de salteadores.

Mi señora, que sin eso, se encontraba ya en una situacion delicada, trataba tambien de tranquilizarlos a

pesar del miedo que experimentaba ella misma. Mientras se desarrollaban estas escenas, hice entrar a mi casa algunos vecinos para que me prestasen auxilios i sirvan despues de testigos, pues desde el principio, habia tomado la resolucion de quejarme a las altas autoridades de Chile, del inaudito atentado perpetrado en mi establecimiento, del falto de respeto a mi persona i violacion de propiedad de lo cual he sido víctima.

En cuanto al impedimento habido para mi de ejercer aquel dia mis funciones de pastor, no puedo ménos que manifestar por eso sobre todo, mi indignacion. El único propósito que me impulsó a quejarme, ha sido el deseo de hacer respetar mi establecimiento i evitar otro caso igual, por eso tambien, cuento al público esta escandalosa historia.

Segun el artículo inserto en el número anterior de este periódico, podría creerse que estoi dispuesto a perdonar todos los excesos cometidos por el señor Inostrosa en su estado de embriaguez i que hubiera yo declarado casi en mi contra, al fin, haciéndome desempeñar el papel de un imbécil.

Lo que acabo de decir i que estampo con mi firma, probará en absoluto todo lo contrario. No dudó tampoco un momento que el honorable público i sobre todo los lectores de este periódico, que me conocen un poco mas de cerca, sean convencidos que por lo que toca a la contestacion de la cuarta pregunta, hecha por mi, segun aparece en el artículo en cuestion, no esten convencidos que debe haber una equivocacion. Confieso francamente que a dicha pregunta hecha tal como aparece en el extracto incompleto, dado por «El Traiguén» fecha 7 del, que dije hubiera contestado: Sí señor, el secretario pretendió que podía cerrar el establecimiento.

De Ud. señor Editor, mui Atto. i S. S. S.

Arnoldo Leutwyler,

Pastor Evanjélico.

PARALELO.

Hace 19 siglos, Nicodemo, uno de los fariseos, les dice: «Juzga nuestra lei a hombre alguno, si primero no oyere de él, i entendiere lo que ha hecho? Respondieronle los fariseos:

«Eres tú tambien Galileo? Escudriña, i ve que de Galilea nunca se levantó profeta.»

Hoi, los que, como Nicodemo, han querido cerciorarse, i han venido a Jesus de noche, es decir, los que han oido una predicacion evanjélica, o han leido algun tratado, dicen: «Será sabio esto de lacerar los papeles, sin haberlos leido, i de decir que este hombre engaña, sin haberlo oido?—I los pechoños, de comun acuerdo, les contestan: «¿Estais vosotros tambien protestantes? ¿Dónde han visto algo bueno de los protestantes?»

Crónica.

ASESINATO.—El miércoles 18 del presente como a las 11 P. M., entre las calles Lynch i R. García R. a los pies de la quinta del señor comandante de policía, fué traidoramente herido de un balazo el pretijioso vecino de esta ciudad, señor Sandalio Paredes.

Los criminales lo despojaron de sus ropas i de 250 pesos que a la sazón llevaba i emprendieron la fuga.

Moribundo fué recojido el herido i conducido a su casa donde dejó de existir el juéves 19.

CEMENTERIO.—El juéves habiendo ido a acompañar los restos de un amigo al cementerio vimos dos hermosos cerdos que osaban tranquilamente en la mansion de los muertos.

Bastante irregular nos parece el que se convierta el cementerio en criadero de chanchos i llamamos la atencion a quien corresponda.

INCALIFICABLE.—Lo ocurrido en la casa de huérfanos de Traiguén ha sido un atentado contra la libertad individual, un atentado contra las obras de beneficencia i un atentado contra la moral pública. ¿I quién es el autor? ¿Nada ménos que un secretario del juzgado del crimen?

Esto no se puede comentar, sólo nos limitaremos a preguntar ¿es esto digno de un pueblo culto? A nuestros lectores corresponde la respuesta.

ATROPELLADO.—El 18 en la tarde en la calle frente a las ramadas, fué atropellado un niño como de doce años de edad, por dos individuos ébrios que corrian desafortadamente

acaballo.

DESÓRDENES.—Terribles han sido los habidos en las ramadas durante los dias corridos desde su instalacion, es vergonzoso en gran manera que se permitan en Chile esas bacanales públicas para celebrar algun aniversario.

20 DE SETIEMBRE.—Ayer fué dia de fiesta nacional para los Italianos, pues recientemente, el gobierno ha decretado, se haga fiesta cívica, el aniversario de la unificacion italiana.

Avisos

COLEJIO AMERICANO.

—:o:—

Este establecimiento fundado el 1.º de Mayo de 1894.

Cuenta con un escojido cuerpo de profesores, i ofrece una esmerada educacion.

La Directora.

PROFESORA DE MÚSICA

—

Se dan lecciones a domicilio de instrumentos de cuerda.

En esta imprenta se dará razon.

SOCIEDAD DE OBREROS, SOCORROS MÚTUOS E INSTRUCCION PRIMARIA.

—:o:—

Esta sociedad celebra sus sesiones los sábados de cada semana.—Las sesiones son públicas.

Banco del Pobre

—

Hai en venta: anillos i relojes.

Precios de realizacion.

Se compra plata chafalonía. Se paga al mejor precio de plaza.

Sea la luz

LA HISTORIA DE
UNA VIDA RELIJIOSA

POR EL

PADRE CHINIQUY

«Las jentes se asempbran, se confunden i casi se escandalizan. Se vuelven hácia Cristo i le dicen: ¿Por qué no vas a hablar a tu madre? ¿Qué dice Jesus? El no da ninguna respuesta, excepto esta tan extraordinaria: «¿Quién es mi madre i quiénes son mis hermanos?» I mirando a sus discípulos, dice: «Hé aquí mi madre, mis hermanos i mis hermanas.» Por lo que toca a Maria, ella es dejada i censurada públicamente.

I entónces la voz me habló de nuevo con la fuerza del trueno, diciéndome que leyera en el Evangelio de San Marcos.

En este Evangelio hallamos que Marcos dice que Jesus ha censurado a su madre. Leed en San Lucas. Lucas dice que Jesus censuró a su madre, que él no quiso conceder su petición. I al leer esto la voz me habló con fuerza terrible, diciéndome que Jesus cuando niño se sometió a las órdenes de sus padres José i Maria; pero cuando él se presentó al mundo como el Hijo de Dios, como Salvador del mundo, como la gran Luz de la humanidad, entónces Maria hubo de desaparecer, exactamente como la luna debe desaparecer cuando las horas de la noche han pasado. La luna está hermosa esta noche, pero cuando el sol brillante aparezca mañana sobre vuestro horizonte, no la vereis, porque el esplendor de ella será eclipsado por el gran sol que Dios ha dado para iluminar i dar vida al universo. Del mismo modo es a Jesus solamente a quien los ojos del mundo deben volverse para recibir luz i vida. Entónces, amigos míos, la voz me habló toda la noche: «Chiniquy, Chiniquy, has dicho una falsedad esta mañana i estabas predicando muchas fábulas i absurdos; i predicas contra las Escrituras cuando dices que Maria tiene el poder para conceder favores de Jesus de cualquier modo.» Oré i lloré i tuve una noche de insomnio; fué una noche larga i tenebrosa. Al dia siguiente me sentí como un hombre agonizante. Fuí a decir mi misa, pero las lágrimas rodaban sobre mis mejillas. Mi corazón

estaba abatido porque yo estaba sacudido. Estaba sacudido como una nave que es sorprendida súbitamente en medio del océano por la tempestad. Me sentía arrojado de una parte a otra, i hallé que no había ninguna fuerza en mí.

MI ENTREVISTA CON EL OBISPO.

Después que hube dicho mi misa fuí a comer con el obispo principal, que me habia invitado a almorzar. El me dijo: «Monsieur Chiniquy, ¿qué significa esto? Parece que Ud. ha estado toda la noche llorando. Sus ojos están rojos; su rostro está surcado. ¿Qué tiene Ud?» Dijo: «Señor mio: si Ud. halla sobre mi rostro las lágrimas de desolacion, Ud. tiene razon. Estoy desolado hasta mas no poder; mi corazón está triste.» «¿Qué tiene Ud?» dijo. «¡Oh! No puedo decir eso aquí, le respondí. ¿Se servirá Ud. darme una hora en su pieza a solas? Diré a Ud. un misterio que le confundirá.» Después de almorzar fuí con él i le dije: «Señor mio, le diré a Ud. el por qué mis lágrimas inundaban mis mejillas esta mañana como anoche. Ayer Ud. me cumplimentó mucho a causa de mi discurso, probando que Jesus ha concedido invariablemente las súplicas de su madre; pero, señor mio, anoche he oído otra voz, mas fuerte que la suya, i mi desconuelo es porque yo estoy tentado a creer que la voz que oigo es la voz de Dios.

«Esa voz me ha dicho que nosotros, sacerdotes católico-romanos, predicamos una gran falsedad cada vez que decimos a la jente que Maria tiene constantemente el poder para recibir de las manos de Jesus los favores que ella pide. Esta es una ficcion, señor, i temo que sea un error maligno i condenador.» Entónces el obispo dijo «Monsieur Chiniquy: ¿qué quiere Ud. decir con eso? ¿Es Ud. protestante?» «No, le dije, no soi protestante.» — «Muchas veces habia sido llamado protestante porque me gustaba mucho la Biblia. — «Pero digo a Ud. francamente que tengo miedo sincero porque he predicado ayer una ficcion, i Ud. hará lo mismo, señor, la vez próxima que Ud. diga que debemos invocar a la vírjen Maria, bajo el pretesto que Jesus nunca ha rehusado ningun favor a su madre. Esto es falso.»

El obispo dijo otra vez: «Monsieur Chiniquy: Ud. va demasiado léjos.» «No, señor. le dije, es inútil hablar. Aquí está el Evangelio; léalo.» I yo

puse la Biblia en las manos del obispo, i leyó con sus ojos lo que os he leído; i tengo la idea que él leyó esas palabras por primera vez. El pobre hombre estaba tan sorprendido, que quedó mudo i temblando.

(Continuará.)

Temperancia

FOTOGRAFIA DE

UN BORRACHO.

«El borracho es el ente mas degradado que pisa la tierra.

El borracho es mal hijo, mal padre de familia, mal esposo, mal amigo, i mal ciudadano.

El borracho no tiene respeto por la sancion pública, no tiene temor a Dios, ni tiene vergüenza.

El borracho es embustero, petardista, tramposo, insultante, ladrón, calumniador, asesino, incendiario, traidor, renegado, blasfemo, maldiciente, pues el único hombre que maldice a su Dios es un borracho.

El borracho es atrevido, insolente e inmoral.

El borracho está siempre desaseado en su persona i mugrosos sus vestidos, por lo que es repugnante.

Al borracho no se le debe aceptar sus visitas, pues son nécias i fastidiosas i su aliento es fétido i corronpido.

Al borracho no se le debe dar ni un centavo, i si se muere lleno de aguardiente i muerto de hambre, gana su pobre familia, gana la sociedad i gana el diablo porque carga con su alma.»

TESTAMENTO DE UN BORRACHO

Un hombre arruinado por la bebida fuerte, murió en Oswego, Nueva York. Hé aquí su testamento: Dejo a la sociedad un carácter arruinado i un mal ejemplo. Dejo a mis padres mas tristeza que en su débil condicion pueden soportar. A mis hermanos i hermanas dejo toda la vergüenza i mortificacion que podía poner a ellos. Dejo a mi esposa su corazón quebrado i una vida desgraciada. A mis niños dejo pobreza, ignorancia, un carácter vil i la memoria de que su padre llena el sepulcro de un borracho.

(De La Cinta Azul)

Imp. EL CAUTIN.—Temuco